



SGK Tagung Bern, 29. Mai 2008

## **Begrüssung**

Marcia Leventhal (ML) begrüsst die Anwesenden.

Die Anwesenden beschliessen, dass die Arbeitsgruppentagung in Deutsch und Englisch abgehalten wird.

Das Protokoll der letzten Tagung wird einstimmig genehmigt.

Die Vorstandsmitglieder werden vorgestellt.

Präsidentin/**President**: Marcia Leventhal  
Vizepräsidentin/ **Vice President**: Wibke Reigber  
Sekretariat/**Secretary**: Corina Perini  
Kassier/**Treasurer**: Christine Tschannen  
Webmasters: Nicolas Masson, Denis Hemme

ML macht darauf aufmerksam, dass es im Vorstand noch „frei Plätze“ hat:

Die Aufgabeneinteilung wird an der nächsten Vorstandssitzung traktandiert.

[There are free places on the board. Responsibilities will be discussed and assigned during the next board meeting](#)

## **Ziele Goals**

Nach der Überarbeitung der Statuten werden wir in diesem Jahr eine neue Darstellung unserer Ziele präsentieren. Inhaltlich ändert sich nichts zur heute präsentierten Liste.

[Following the revision of the Statutes, planned for this year is to set the goals for the group.](#)

## **Mitglieder**

Heute haben wir 97 Mitglieder (letztes Jahr 30). Wir können noch stärker werden!

Die Mitgliedschaft soll bis auf Weiteres gratis bleiben.

[At present we have 97 members \(last year 30\). We need to be stronger with a greater membership. Membership remains free, with free entrance to the annual SSC meeting](#)

## **Netzwerk**

ML erläutert die Vernetzung der AG-KAP mit dem SGK, aber auch zum ESC (European Society of Cardiology) wie zum CCNAP (Council on Cardiovascular Nursing & allied Professions), dem europäischen Pendant zu unserer Arbeitsgruppe. Ein Model zeigt visionär auf, welche Spezialgruppen als Untergruppen der AG-KAP zum Teil schon existieren (Herzinsuffizienz und Elektrophysiologie) und welche noch entstehen könnten.

[The Network with the SSC and the ESC \(CCNAP\) are very important for our Working Group. Our WG will act as a link to these organizations, and welcomes the creation of ‚Interest Groups, or Specialty Groups‘ as subgroups of our WG. At present, the Interest Group on Electrophysiology and Rhythmology have elected to join our WG](#)

as well as the WG on Electrophysiology and Rhythmology. The Interest Group on Heart Failure have not yet officially become a subgroup of our WG. New groups are encouraged.

Die AG-KAP sieht ihre Rolle/Funktion als Schirm über allen Spezialgruppen:

Sie erstellt wegweisend Statuten, Ziele

Sie ist verantwortlich für organisatorische Belange, zB. gegenüber SGK

Sie unterstützt die Spezialgruppen bei Fragen, Weiterbildungen

The WG-CVNAP will function as an umbrella group for the specialty groups, providing statutes and goals, as well as the responsibility to represent the interests of the Specialty groups in the SGK

The WG will support the Specialty groups to answer questions, and help with continuing education programs

ML wirbt auch Mitglieder für die CCNAP, die europäische Vereinigung der Pflegenden im kardiovaskulären Bereich. Im Moment beträgt die Mitgliederzahl 500, davon 12 Schweizerinnen.

Members of the WG are encouraged to join the CCNAP of the ESC. At present, we have only 12 Swiss members in the CCNAP. You can apply directly at:

<http://www.escardio.org/communities/councils/CCNAP/Pages/membership.aspx>

### **Schwerpunkte für das nächste Jahr**

Vorstands- und sonstige Mitglieder werben

Statuten ausarbeiten, Ziele neu formulieren

Focus for next year:

Increase the membership of the board and the general membership

Complete the statutes

Formulation of new goals

### **Ausblick**

ML gibt Informationen an die Mitglieder zu Weiterbildungen und Kongressen national wie international.

Information was shared regarding continuing education courses and national and international congresses.

Für das Protokoll

Christine Tschannen